



让河南的科技力量走向全国走入世界

博鳌“翻译天团”要做中原“阿里”



博鳌论坛上的河南“翻译天团”

新业态助推新发展,如今互联网企业已对衣、食、住、行多场景覆盖。社交圈、腾讯QQ、微信、Facebook各显神通。陌生人社交圈里,也活跃着一支总部扎根郑州的劲旅——GaGa。经历了GaGaHi、随译、Trycan、GaGa Talk等一系列产品线的丰富和升级,经历过亚洲博鳌论坛、投洽会等大型活动的洗礼,这家着力于解决跨语种社交困境的企业步履越发坚实。

而这些互联网企业综合实力的不断增强,也成为带动河南数字经济增长的新引擎。

□东方今报 猛犸新闻记者 朱未刚/文图

“北有陌陌,南有遇见,中有GaGa”

陌生人社交圈曾流传一句话:北有陌陌,南有遇见,海外有GaGa。陌陌总部在北京,遇见总部在广州,而GaGa的总部,却在我们郑州。

河南曾被形容为互联网的荒漠。带着不甘,2009年,广州一家金融公司的陈立杰和好友李之光决定回家乡河南创业。当时,即时通讯工具里微博、微信、腾讯QQ各领风骚,陌生人社交被陌陌、遇见等所占领,陈立杰给自己立下的梦想是,

打造翻译版的“facebook”。

2010年11月,郑州市中业科技有限公司在郑州成立。经过精心开发,中国首个国际跨语言社交平台——GaGaHi正式上线,可提供7种语言8种文字的在线人工互译服务。凭着“跨语言、跨国社交”的特点,GaGa从大佬的包围中杀出了一条出路。全球用户迅速达到数百万,覆盖100多个国家和地区。2014年底,中业科技拿到第一笔2000万元的风

投,2015年11月,成功挂牌新三板。

陈立杰感慨,最初河南高端人才不足,甚至招不来想要的算法工程师,公司只好在北京设子公司。如今河南招才引智,政策环境、人才储备都发生了质的飞跃,他们趁势而为,与郑州大学合作成立了“人工智能自然语言处理实验室”,并筹备科研流动站。陈立杰开始把目光聚焦,对社交、翻译、教育、政务等领域进行人工智能赋能。

博鳌论坛上的河南“翻译天团”让世界沟通更简单

左迪是一名赴韩留学后归国的小语种毕业生,几年前进入中业科技工作。2018年,他作为中业科技译员参与了亚洲博鳌论坛。

2018年的博鳌论坛,是当年中国主场外交的开篇之作,论坛规模和工作要求均超往届。中业科技精选出30多名译员,用自己专业的知识、得体的翻译和真诚的微笑服务

了前联合国秘书长潘基文、法国前总理拉法兰、马云等一系列重量级人物,获得了交口称赞。

左迪说,他们不仅仅是提供译员这么简单,他们用自己的网络平台,用众包方式,让需要翻译的人与译者进行无缝对接。目前,中业科技一天在后台“接单”的专业译员已经达到了上千人,对于翻译需求,已

能实现以秒计的反馈。

“让世界沟通更简单”是中业科技的Slogan,也是陈立杰的梦想。GaGa作为一个陌生人跨国交友平台,最初使用纯人工翻译,成本高,效率低。后来使用机器翻译,发现也有弊端,准确率达到不到要求,最终形成了目前的机器预翻译,人工校正,人机混合翻译的模式,而人工的准确翻译会被机器学习,下一次就自动由机器来完成。

2013年,中业科技的人工智能翻译引擎Trycan上线。2014年,国内第一个人工智能翻译产品“随译”APP上线。2015年,中业翻译突破AI深度学习技术,使智能翻译准确度达到90%以上。2016年,智能翻译机器人“小业”进入智能硬件市场。2017年,中业进入新三板创新层,GaGa Talk上线,智能翻译手表“腕译”正式公开销售,2018年,中业用户使用突破8000万人次。

做中原崛起的“阿里巴巴”

“河南也有高科技企业?”回想起曾经的被质疑,陈立杰痛定思痛。开始考虑如何让河南的科技力量走向全国,走入世界。

除了借助亚洲博鳌论坛让世界认识自己,在2018中国(郑州)产业转移系列对接活动上,“中业智会智录系统”为大会开幕式提供了“中业智能语音转写翻译实时上屏”服务,他们搭建设备忙到凌晨三点,与科大讯飞同台献技,成效显著,充分展现了河南的AI科技力量。

从联想集团说明书、小广告片和百世通北京地铁广告片上的语言翻译,到世界传感器大会、投洽会、山西物流港、京东方、阿里“飞猪”……他们“傍名牌”,马不停蹄地走向一个又一个战场,把河南科技力量的知名度推向外界。

2019(第六届)河南省互联网大会,中业科技入选河南省互联网企业最具潜力10强榜单。

2020年国家“人工智能发展白皮书”中,他们参与其中部分标准的制定。

陈立杰说,“我们更多的是希望中业能像沿海发达地区的企业一样,达到一个高新技术的前沿。10年前大家看杭州的阿里,如今中业希望做中原崛起服务的‘阿里巴巴’。”

用“智能”为“制造”赋能

人工智能(AI)正在改变我们对待世界的方式。而NLP(自然语言处理),让AI人工智能从青铜到王者!它是一种人工智能,专注于分析人类语言,进行图像、语言、语义的分析,吸取见解,创建模式。

所有人工智能学习就是把介质改成计算机语言,进行AI标注。

陈立杰把“智能”利用到了为“制造”服务。

他给生产线赋予了智能,通过把工人操作无数个模型输入,让AI可以智能比对监测工人的每一个细节手势是否规范,是否会产生次品、废品,剔除无效的环节,让生产线更加强大。

在他们的不懈努力下,将10年来积累的用户行为大数据、语料库大数据与精准的人工智能算法相结合,形成了聚类推荐、精准视觉分析、NLP情感推理三大核心技术,衍生出智能翻译系统、智能社交机器人系统、智能语音交互系统等技术应用,并细分应用场景,推动科技成果转化,开发出智能平台型服务机器人、智能教育陪伴机器人、智会智录系统等多种应用于文化交流、民生、医疗、教育等全球战略领域的特色智能化产品及服务。

产业互联网推动新旧动能转换,支撑产业高质量发展。从消费互联网时代到工业互联网时代,河南省互联网企业将不断向各行各业“渗透”和“赋能”,推动新一代信息通信技术与实体经济深度融合。

拍卖公告

河南省郑州市二七区人民法院将于2020年2月15日10时起至2020年2月16日10时止(延时的除外)在河南省郑州市二七区人民法院淘宝网司法拍卖网络平台上对位于金水区天明路66号建业森林半岛33号楼1单元12层24号进行公开拍卖活动,详情请关注网址: <http://sf.taobao.com/0371/11?spm=a213w.3065169.0.0.M03r4A>,户名:郑州市二七区人民法院。
二〇二〇年一月八日

拍卖公告

河南省郑州高新技术产业开发区人民法院将于2020年2月10日10时起至2020年2月11日10时止(延时的除外)在郑州高新技术产业开发区人民法院淘宝网司法拍卖网络平台上对:位于金水区姚砦路133号11号楼24层2408房产进行公开二次拍卖活动(详情请见网址: <http://sf.taobao.com/2238>(部分页面上法院简称为“开发区”)。同时公告通知案件当事人、优先权人按时参加拍卖活动,拍卖标的的相关权利人及时向法院主张权利,逾期主张视为放弃权利。
郑州高新技术产业开发区人民法院
二〇二〇年一月九日